

**Cathay United Bank (Singapore Branch)**  
**Global MyB2B Account Integration Agreement**

**國泰世華銀行新加坡分行**  
**Global MyB2B 帳戶整合協議**

Application Date 申請日期(DDMMYYYY) :

The account holder hereby requests to 帳戶持有人茲申請:

- Apply for Account Integration 申請帳戶整合  
 Modify Account Integration 變更帳戶整合  
 Terminate Account Integration 終止帳戶整合

**I. Terms for Integration 整合條件**

The account holder hereby authorizes/modifies/terminates the authorization of the following user (hereinafter the "Global MyB2B user") of Cathay United Bank (Singapore Branch) (hereinafter "the Bank") Global MyB2B (Customer ID):\_\_\_\_\_ to instruct the Bank to conduct transaction deduction and/or inquiry services in relation to the account(s) of the account holder through Global MyB2B.

帳戶持有人茲授權/修改/終止以下國泰世華銀行(新加坡分行)(下稱「銀行」)全球企業網銀之使用者(客戶編號:\_\_\_\_\_) (下稱「全球企業網銀使用者」)指示銀行通過Global MyB2B進行與帳戶持有人帳戶相關的交易扣款和/或查詢服務。

Account Holder Name 帳戶持有人名稱			
Customer Login ID 客戶編號	SG_____		
Main Function Categories 主要功能類別	Account Inquiry 帳戶查詢	<input type="checkbox"/> Add 新增	<input type="checkbox"/> Delete 刪除
	Payment Service 付款服務	<input type="checkbox"/> Add 新增	<input type="checkbox"/> Delete 刪除
Transaction Threshold Limit Notification 交易限額通知設定	Bank will notify you by E-mail if the transaction is more than the equivalent of USD dollars amount below: 當交易金額超過以下填寫等值美元的金額·銀行將透過電子郵件通知您: US\$美元 _____	Fill in E-mail address below 請於下方填寫電子信箱地址	
		1. _____	
		2. _____	
		3. _____	
		4. _____	
5. _____			
User Name of Global MyB2B user <sup>2</sup> 全球企業網銀使用者 使用者名稱			

<sup>1</sup>Same as in Certificate of Incorporation / Formation / Registration 同公司註冊證書

<sup>2</sup> All users to provide certified true copies of IDs/passport 所有使用者皆須提供經認證的身分證/護照經核證副本



## II. Accounts for Integration 整合帳號

\*Note: The maximum daily transaction limit of each Customer is the equivalent of USD 20,000,000.00 (which covers the transfer limit of **USD\$10,000,000** and remittance transaction limit of **USD\$10,000,000**) and cumulative across all accounts and transactions types. (Excluding TD and Reserve accounts). \*備註：每一客戶每日最高交易限額(含轉帳限額之**美元1000萬**以及匯款交易限額之**美元1000萬**)為等值美元 2000 萬元整，並在所有帳戶及交易類型中累計。(定存及備償帳戶除外)

Set Daily Transaction limit of Equivalent: 設定每日交易限額為等值美元:  US\$美元 _____	Please tick one 請勾選一項:			
	<input type="checkbox"/> All deposit accounts (including newly opened deposit accounts in the future) under applicant's name, the daily limit* of non-pre-designated transfer 申請人名下、非預先約定*每日限額的所有存款帳戶(含未來新開立之存款帳戶) .			
	<input type="checkbox"/> To deposit accounts below only 限下方填列之存款帳戶			
	Add 新增	Modify 修改	Delete 刪除	Account number 帳戶號碼

## III. Statement for Integration 整合聲明

The account holder hereby declares that the account holder does have the following declared relationship (or business interest) with the Global MyB2B user. The account holder is responsible for the alteration of such relationship (or business interest). The Bank is under no liability arising out of, in relation to or in connection with the alteration of the relationship (or business interest) between the account holder and the Global MyB2B user. The account holder agrees to comply with the following terms and provide the relevant documents.

帳戶持有人茲聲明與全球企業網銀使用者確實具有如下所勾選內容之關係(或商業利益)，帳戶持有人對此關係(或商業利益)之變更自負責任，銀行對帳戶持有人與全球企業網銀使用者之關係(或商業利益)之變更所引起、與之相關的或與之有關的責任並無義務。帳戶持有人同意遵守以下所列各項條款並提供相關文件：

Relationship Declaration 關係聲明	The photocopy of the document needs to be submitted complying with Remark 2. 提交文件影本需符合備註 2 的要求。 Important explanation (Remark 3) 重要說明(備註3)
<input type="checkbox"/> Global MyB2B user is a shareholder or actual holder of interest in the account holder with at least 25% shareholding or interest in the account holder. 全球企業網銀使用者是帳戶持有人的股東或實際權益持有人，持有帳戶持有人至少 25% 的股份或權益。	Account holder shall provide Board Resolution, provide and confirm company information of the Global MyB2B user, including roaster/register of shareholders and directors and their respective shareholdings in the account holder. 帳戶持有人須提供董事會決議，提供並確認全球企業網銀使用者的公司資訊，包括股東和董事名冊及其個別的持股。



<input type="checkbox"/>	<p>Account holder and Global MyB2B user belong to the same group of companies and either: 帳戶持有人和全球企業網銀使用者屬於同一公司集團，且符合以下任一條件：</p> <p>(a) more than half of the shareholders of the Global MyB2B user and the account holder are the same; or 全球企業網銀使用者和帳戶持有人的半數以上股東相同；或</p> <p>(b) more than half of the directors of the Global MyB2B user and the account holder are the same. 全球企業網銀使用者和帳戶持有人的半數以上董事相同。</p>	<p>Account holder shall provide Board Resolution, provide and confirm company information of Global MyB2B user, including roster/register of shareholders and directors and their respective shareholdings in the Global MyB2B user and account holder. 帳戶持有人須提供董事會決議，提供並確認全球企業網銀使用者的公司資訊，包括股東和董事名冊及其各自在全球企業網銀使用者及其個別的持股。</p>
--------------------------	---	---

Remark 2: The photocopy of the document of the Global MyB2B user submitted by account holder shall be stamped with the original chop which was used by account holder when opening the account(s) at the branch where the account(s) is located and shall be noted as a true copy.

備註 2: 帳戶持有人提交的全球企業網銀使用者證件影本應加蓋帳戶持有人在帳戶所在分行開戶時使用的原留印鑑，並註明為真實影本。

Remark 3: Account holder shall identify the identities of the Global MyB2B user and shall assume the responsibilities and consequences. The branch where the account(s) is located has the right to seek proof of the identities of the Global MyB2B user from Taiwan Head Office.

備註 3: 帳戶持有人應確認全球企業網銀使用者的身份，並承擔相應的責任和後果。帳戶所在分行有權向臺灣總行要求提供全球企業網銀使用者的身份證明。

#### IV. Notices for Global MyB2B 全球企業網銀注意事項

##### A. Service Hours 服務時間

There are different time limits for transfer/remittance transactions of Global MyB2B according to various regions and trading currencies. Please refer to the web page of Global MyB2B for detailed service hours.

全球企業網銀的轉帳/匯款交易時間限制因地區及交易貨幣而異。詳細服務時間請參閱全球企業網銀網站。

##### B. Transfer/Remittance Quota 轉帳/匯款限額

For the quota for transfer/remittance transactions of Global MyB2B, if the debit account belongs to Singapore Branch, the daily transaction quota is governed by "Table of Transaction Quota for Global MyB2B Internet Banking" posted on official website of Singapore Branch.

關於全球企業網銀的轉帳/匯款交易限額，如果扣款帳戶屬於新加坡分行，則每日交易限額以新加坡分行官方網站上公佈的「全球企業網銀交易限額表」為準。

##### C. Customer Advisory 客戶諮詢

For Global MyB2B related questions, please contact Singapore Branch during service hours. The phone number of Singapore Branch is 6593-9280.

有關全球企業網銀的問題，請於服務時間內聯繫新加坡分行。新加坡分行電話號碼是6593-9280。

D. The prerequisite for account holder to apply for Global MyB2B service is that Global MyB2B users have already applied for Global MyB2B service. If Global MyB2B users terminate Global MyB2B service with the Bank after account holder applies, this Global MyB2B service will also be terminated.

帳戶持有人申請全球企業網銀服務的前提條件是全球企業網銀使用者已申請全球企業網銀服務。如全球企業網銀使用者在帳戶持有人申請後終止銀行的全球企業網銀服務，則此 Global MyB2B 服務亦將一併終止。

##### E. Data Security 資料安全

Both the account holder and the Bank shall ensure the security of Global MyB2B electronic data, prevent illegal entry to system, and prevent stealing, tampering, or damaging business records and data. The Bank shall assume the loss resulting from hacker's invasion of computers or related devices of the Bank. The customer shall assume the loss resulting from hacker's invasion of computers or related devices of the customer.

帳戶持有人和銀行均應確保全球企業網銀電子資料的安全，防止非法入侵系統，防止竊取、篡改或破壞業務記錄及資料。銀行應承擔因駭客入侵銀行電腦或相關設備而造成的損失。因駭客入侵客戶電腦或相關設備而造成的損失由客戶自行承擔。

##### F. Liability of Loss 損失賠償責任

The account holder and the Bank agree that if there is any omission or error in the electronic information sent and received through Global MyB2B which is attributable to one party causing loss to the other party, that party shall only be liable for the loss (excluding loss of benefit) of or incurred by the other party.

帳戶持有人和銀行同意，如通過全球企業網銀發送和接收的電子資訊中出現任何可歸責於一方的遺漏或錯誤，造成他方之損失，則該方只需對他方的損失（不包括利益損失）或所致之損失負責。

##### G. Lost, Revocation, Recovery of Physical or Mobile OTP 遺失、撤銷、恢復實體或行動OTP：

The account holder shall keep and manage his/her own physical or mobile OTP. If the physical or mobile OTP is lost, destroyed, stolen, locked out or in other situations of loss of possession or access or accessed without authorization, the account holder shall notify the Bank immediately and complete the lost report formality, including moratorium or termination. If the account holder wishes to resume or apply for a new physical or mobile OTP, he/she shall bring identity documents and original chop and go to the Bank for the completion of the formality. The account holder accounts and shall be liable for the unauthorized use before the account holder completes the loss report formality. If a transaction is already processed by the Bank, it is deemed to be done on behalf of the account holder.

帳戶持有人應保管和管理自己的實體或行動 OTP。如果實體或行動OTP遺失、損毀、被盜、被鎖定，或在其他情況下喪失所有權或存取權限，或在未經授權的情況下被存取，帳戶持有人應立即通知銀行，並完成掛失報告手續，包括暫停或終止。如果帳戶持有人希望恢復或申請新的實體或行動OTP，



應攜帶身份證件和原留印鑑到銀行辦理手續。在帳戶持有人完成掛失手續之前，帳戶持有人應承擔未經授權使用的責任。如有已被銀行處理之交易，則視為代表帳戶持有人完成。

**H. Lost, Revocation, Recovery of Certificate Device 認證工具的遺失、撤銷和恢復：**

If the account holder is aware of the loss of any certificate device, which was applied from the Bank, the account holder shall notify the Bank immediately and apply for certificate moratorium. The transactions processed before the completion of the moratorium shall all be deemed as valid instructions by the account holder. The account holder shall not raise any dispute and the Bank shall only process in accordance with the instructions and is not liable for the transactions. When the account holder notifies the Bank about the loss of certificate device, the Bank shall promptly process the moratorium after the identity of the account holder is confirmed by the Bank. If the Bank is unable to suspend particular certificate due to the account holder's failure of specifying the serial number of the lost device, the account holder hereby authorizes the Bank to suspend all certificates under specific user code in order to protect the rights and interests of the account holder. The Bank is not responsible for the inconvenience and all or any loss caused by the suspension. If the account holder applies for certificate revocation because of the loss, the account holder agrees for the Bank to file with the Certificate Authority the revocation on behalf of the account holder and is willing to comply with related regulations of the Bank and Certificate Authority. If the certificate is found after the account holder notifies the Bank about the loss, the account holder shall inform the Bank of the same and request for resumption of transactions. If the certificate has been revoked, the validity of the certificate cannot be recovered and the account holder shall re-apply for the certificate device.

如果帳戶持有人發現從銀行申請的任何認證工遺失，應立即通知銀行並申請認證暫停。完成暫停手續前處理的所有交易將全部被視為帳戶持有人的有效指示。帳戶持有人不得提出任何異議，銀行僅應根據指示進行處理，對交易不承擔任何責任。當帳戶持有人通知銀行遺失認證工具時，銀行在確認帳戶持有人的身份後，應及時處理暫停手續。如因帳戶持有人未能提供遺失工具的序號，導致銀行無法暫停特定認證，帳戶持有人在此授權銀行暫停特定使用者代碼下的所有認證，以保護帳戶持有人的權益。銀行不對暫停所造成的不便及任何損失負責。如果帳戶持有人因遺失而申請認證撤銷，帳戶持有人同意銀行代表帳戶持有人向認證機構提出撤銷申請，並願意遵守銀行及認證機構的相關規定。如果在帳戶持有人通知銀行掛失後找到認證，帳戶持有人應通知銀行，並要求恢復交易。認證被撤銷後，認證的有效性無法恢復，帳戶持有人應重新申請認證工具。

**I. Outsourcing of System Implementation and Maintenance 系統實施和維護委外**

The account holder understands that Global MyB2B and the system are implemented and maintained by Taiwan Head Office of the Bank. However, whether or not Global MyB2B and the system are implemented and maintained by local reference branch of the account(s), the Bank will take reasonable and feasible action to guarantee the security of the service.

帳戶持有人理解全球企業網銀及其系統由銀行臺灣總行實施和維護。惟無論全球企業網銀及其系統是否由帳戶所在的本地分行實施和維護，銀行都將採取合理可行的措施來保證服務的安全性。

Please put paging seal here

**V. The account holder hereby makes the following statements and guaranties to the Bank, and is fully responsible for the truthfulness and completeness of the statements and guaranties and agrees to the following terms 帳戶持有人在此向銀行作出以下聲明及保證，並對此類聲明及保證的真實性和完整性負全部責任，並同意以下條款：**

**A. The account holder agrees and guaranties:**

1. The signing of this Account Integration Agreement is legal, valid and binding on the account holder. Any delegated act by the Global MyB2B user will be binding on the account holder without the need for recognition retroactively.

2. The account holder will not rent, lend the account holder's account(s), will not permit other persons to use the account(s), and will not use the account(s) for illegal purpose, including but not limited to money laundering. The account holder shall review, guarantee and ensure that the Global MyB2B user will also not use the account(s) for any illegal purpose.

**A. 帳戶持有人同意並保證：**

1. 本帳戶整合協議之簽署合法有效，對帳戶持有人具有法律效力及約束力。全球企業網銀使用者的任何委託行為將對帳戶持有人具有約束力，無需追認。

2. 帳戶持有人不得出租、出借帳戶持有人的帳戶，不得允許其他人使用帳戶，不得將帳戶用於非法目的，包括但不限於洗錢。帳戶持有人應審查、保證並確保全球企業網銀使用者亦不會將帳戶用於任何非法目的。

**B. If account holder instructs the Bank to execute transaction in accordance with this Account Integration Agreement which causes the Bank to suffer from any compensation, resource, litigation, damage, loss, cost, and expenditure (including but not limited to legal cost), the account holder agrees to be liable and to make full compensation to the Bank.**

**B. 如帳戶持有人指示銀行根據本帳戶整合協議執行交易，導致銀行遭受任何賠償、資源、訴訟、損害、損失、成本及支出(包括但不限於法律費用)，帳戶持有人同意承擔責任並向銀行作出全額賠償。**

**C. If there is any alteration of authorization, integration and declaration which is listed in this Account Integration Agreement, the account holder shall immediately notify in writing to the branch of the Bank where the account(s) is located. The branch has the right to take necessary measures within reasonable period after receiving the notice. If instruction execution or transaction performance results in any compensation, resource, litigation, damage, loss, cost, and expenditure (including but not limited to legal cost) during processing period, the account holder shall voluntarily assume responsibility.**

**C. 如本帳戶整合協議中所列的授權、整合及聲明有任何變更，帳戶持有人應立即書面通知帳戶所在的銀行分行。分行有權在收到通知後的合理期限內採取必要措施。如在處理期間因指令執行或交易履行導致任何賠償、資源、訴訟、損害、損失、成本和支出(包括但不限於法律費用)，帳戶持有人應自願承擔責任。**

**D. The account holder acknowledges and agrees that the Bank has the right to modify or terminate Global MyB2B. This Account Integration Agreement will still be applicable to the above service, regardless of any modification, revocation, change, or addition of service content, by the Bank.**

**D. 帳戶持有人承認並同意銀行有權修改或終止全球企業網銀。無論銀行對服務內容進行任何修改、撤銷、變更或增加，本帳戶整合協議仍將適用於上述服務。**

**E. If Global MyB2B service is interrupted due to system error or failure, the account holder agrees to use other methods, such as over-the-counter service, online banking, or fax transaction (if available) etc., regardless whether the interruption is attributable to the Bank or not.**

**E. 如果全球企業網銀服務因系統錯誤或故障而中斷，帳戶持有人同意使用其他方式，如臨櫃服務、網上銀行或傳真交易(如有)等，無論中斷是否可歸責於銀行。**



F. The account holder agrees that Taiwan Head Office of the Bank and its local branch, where the Global MyB2B user and account(s) are located, can collect, process, utilize, internationally transmit data generated during all transaction deduction and/or inquiry services and personal data of account holder under local laws and regulations. The Bank shall neither provide account holder's personal data to 3<sup>rd</sup> party other than aforementioned institutions, nor use for purposes unrelated to this Agreement without account holder's consent or unless required or permitted under applicable laws.

F. 帳戶持有人同意：銀行臺灣總行及其全球企業網銀使用者和帳戶所在地的當地分行可以根據當地法律法規蒐集、處理、利用及跨國傳輸所有交易扣款和/或查詢服務期間產生的資料以及帳戶持有人的個人資料。未經帳戶持有人同意或適用法律要求或允許，銀行不得向上述機構以外的第三方提供帳戶持有人的個人資料，也不得用於與本協議無關之目的。

G. The account holder understands and agrees that this business involves cross-border services with reference branches in all regions and Head Office of Taiwan. The account holder also has been advised and is aware that the Global MyB2B user, for purposes of account integration, can process liquidity allocation, which may incur (including but not limited to) risk for international exchange rate, risk for using tools, risk for violating anti-money laundering regulations, and the account holder shall follow the regulations at the place where the branch is located. The account holder agrees that the Bank can access and retain the account holder's related application and transaction contents of Global MyB2B for the purpose of conducting the service.

G. 帳戶持有人理解並同意此項業務涉及所有地區的分行及臺灣總行的跨境服務。帳戶持有人亦已被告知並瞭解，全球企業網銀使用者出於帳戶整合的目的，可進行流動資金分配，這可能導致(包括但不限於)國際匯率風險、工具使用風險、違反反洗錢規定風險。帳戶持有人應遵守分行所在地之規定。帳戶持有人同意，銀行可以為開展本服務之目的訪問並保留帳戶持有人在企業網銀的相關申請和交易內容。

#### H. Applicable Law

The governing law of this Account Integration Agreement is the law of Singapore.

#### H. 適用法律

本帳戶整合協議之準據法為新加坡法律。

#### I. Jurisdiction

In matters relating to this Account Integration Agreement, the account holder shall agree that an action may be initiated by the Bank in the Singapore courts.

#### I. 司法管轄權

有關於本帳戶整合協議相關之事宜，帳戶持有人應同意銀行可在新加坡法院提起訴訟。

#### J. Conflict

The Chinese terms, references and sections of this Account Integration Agreement is for reference only. In the event of any conflict between the terms, references and sections of this Account Integration Agreement in English and Chinese, the terms, references and sections of this Account Integration Agreement in English will prevail.

#### J. 衝突

本帳戶整合協議的中文條款、參考文獻和章節僅供參考。若本帳戶整合協議的英文版和中文版的條款、參考資料和章節之間有任何衝突，則以本帳戶整合協議的英文版條款、參考資料和章節為準。



Sincerely,  
此致

**Cathay United Bank (Singapore Branch)**  
國泰世華銀行 (新加坡分行)

**VI. The account holder has carefully read the above Global MyB2B Account Integration Agreement and hereby signs to confirm fully understanding and agree to accept and accurately comply with the contents herein. 帳戶持有人已仔細閱讀上述全球企業網銀帳戶整合協議，特此簽字以確認完全理解並同意接受和準確遵守其中之內容。**

Account Name of Account Holder: 帳戶持有人帳戶名稱: \_\_\_\_\_  
Contact E-Mail 聯絡電子信箱地址: \_\_\_\_\_

Applicant (i.e. Customer) Signature/Chop 申請人(客戶)簽署/簽章:

(Authorised Signatory/ies as per Signing Mandate 依簽署授權之授權簽署人)

**For Bank Use Only 銀行內部專用**

Processed by:

Checked By:

Name and Signature:

姓名及簽名

Name and Signature:

姓名及簽名

Date

日期

Date

日期